

# Autori

VENERUSO Prof. DANILO, Professore emerito di Storia contemporanea dell’Università di Genova.

VEDOVATO Prof. GIUSEPPE, Professore emerito di Storia dei trattati e politica internazionale della Sapienza Università di Roma, già Senatore, Presidente onorario dell’Assemblea parlamentare del Consiglio d’Europa, fondatore del “Seminario permanente Giuseppe Vedovato sull’etica nelle relazioni internazionali” presso la Pontificia Università Gregoriana di Roma.

FORTIS Dott. LUCA, Pubblicista, Roma.

LEWKOWICZ Dott. NICOLAS, PhD in History della Nottingham University, Visiting Lecturer presso la University of Kent.

DE’ ROBERTIS Prof. ANTON GIULIO, Professore di Storia dei trattati e politica internazionale nell’Università di Bari e nell’Università Statale di San Pietroburgo, vice-Presidente del Comitato atlantico italiano.

EMRE Prof. ÖKTEM, Professore associato di Diritto internazionale pubblico presso l’Università Galatasaray di Istanbul, esperto giuridico dell’Osce.

CALAMIA Dott. PIETRO, Ambasciatore d’Italia a Belgrado (1980-1984), Rapresentante permanente presso le Comunità europee (Bruxelles, 1984-1990) e presso l’Ocse (Parigi, 1993-1997).

CORSETTI Dott. RITA, Dottore in Filosofia, Dottoranda di ricerca in Storia del federalismo e dell’integrazione europea presso l’Università di Pavia.

ANTA Dott. CLAUDIO GIULIO, Dottore di ricerca in Storia del pensiero politico e delle istituzioni politiche presso l’Università di Torino, pubblicista.

GINIEWSKI Dott. PAUL, Pubblicista, Parigi.

DE BERTOLIS Prof. OTTAVIO, sj, Professore incaricato di Diritto canonico nella Pontificia Università Gregoriana di Roma.

BOSCO Dott. GIORGIO, Ministro plenipotenziario, già Docente di Diritto e relazioni internazionali nella Scuola superiore della Pubblica Amministrazione di Roma.

**Autori**

CAROLI Prof. GIULIANO, Professore associato di storia delle relazioni internazionali presso l’Università telematica delle Scienze umane Niccolò Cusano di Roma.

MONACO Dott. LAURA, già Assistente ordinario di Storia ed istituzioni dei Paesi afro-asiatici nella Facoltà di Scienze politiche della Sapienza Università di Roma.

# Abstracts - Résumés

DANILO VENERUSO, Il fantasma dello spirito di dominazione. Riflessioni in margine alla storia della politica internazionale.

The following reflections on contemporary history as universal history are based on the book of Alessandro Duce, *Storia della politica internazionale (1917-1957): dalla rivoluzione d'ottobre ai trattati di Roma*. This important book starts from the First World War, which disrupted the European concert as the international system planned and administered by the German Chancellor Otto von Bismarck from 1870 to 1890 and then directed by William II with more difficulties. The only countries standing up after this war were Usa and Urss, representing the democratic revolution and the social revolution respectively. These revolutions, after destroying together the international fascism, clashed into each other with a Cold War, a soft method of 'containment' implying the respect of the adversary.

Ces réflexions sur l'histoire contemporaine comme histoire universelle ont été inspirées par le livre remarquable de Alessandro Duce, *Storia della politica internazionale (1917-1957): dalla rivoluzione d'ottobre ai trattati di Roma*. Point de départ la première guerre mondiale où le concert européen comme système international, conçu et dirigé de 1870 à 1890 par le chancelier allemand Otto von Bismarck et ensuite traîné avec de plus en plus d'effort par Guillaume II, se dissoit définitivement. Au même temps du 1917, les États-Unis dirigés par Wilson et l'Union Soviétique dirigée par Lenin se distinguent de cette dissolution comme les États extra-européens représentant respectivement la révolution démocratique et la révolution sociale. Ces deux révolutions, après avoir détruit avec la plus grande sévérité le fascisme international, s'affrontent et se partagent le monde par une guerre froide caractérisée par la méthode non crassante du *containment* qui respecte et laisse vivre l'adversaire.

PAROLE CHIAVE: Guerre mondiali; Guerra fredda; Ordine europeo; Rivoluzione democratica; Rivoluzione sociale.

GIUSEPPE VEDOVATO, La «decolonizzazione» di Gibilterra.

Working on important documents, the Author offers an overall political and historical reconstruction of the Gibraltar question since the Treaty of Utrecht (1713). At that time, the Rock was reluctantly ceded by Spain to Great Britain. Spain always attempted to reconquest Gibraltar militarily by some useless sieges, and claim of the Rock by peaceful means was a constant policy. Meanwhile, Great Britain has enlarged her possession in the Isthmus and Gibraltarians' identity has changed over time, with Spanish exodus from the territory. Thus, most inhabitants have always repulsed Spanish tries. After the Second World War, Gibraltar remained a country of strategic importance for United Kingdom and Nato, but Spain reasserted its territorial claim. The decolonisation had important consequences for the dispute. The United Nations General Assembly voted on many resolutions after the first in 1960, the 1514 (XV), and in 1963 charged the Committee of Twenty Four to handle the problem. After that United Kingdom granted autonomy and, in a referendum held in 1967, almost unanimously Gibraltarians voted to remain

## Abstracts - Résumés

a British dependency, Spain closed the borders and lines of communication. The Parliamentary Assembly of the Council of Europe was involved in 1968, when Mr. Edwards and nineteen colleagues signed a motion adverse to Spain. After which, the Assembly charged three of its members to visit Gibraltar, and the Author, was one of them, vice-chairman, appointed as politician and expert in international law. His report is very helpful to understand such a complex international issue.

L'Auteur reconstitue, à partir de documents importants, le cadre politique et historique de la question de Gibraltar dès le traité d'Utrecht (1713), lorsque le Rocher fut cédé par l'Espagne à la Grande-Bretagne à contre-coeur. Depuis lors, l'Espagne n'a pas cessé de tenter de reprendre le territoire par des sièges, et demander le Rocher par des moyens pacifiques fut sa politique constante. Par contre, la Grande Bretagne a élargi sa possession dans l'isthme tandis que l'identité de la population a changé dans les temps avec l'exode des Espagnols. Ainsi, les demandes espagnoles ont toujours été rejetées par le peuple de Gibraltar. Après la seconde guerre mondiale, Gibraltar demeura un domaine d'importance stratégique pour l'Angleterre et pour l'Otan, mais l'Espagne relança ses prétentions. La décolonisation a eu des effets importants sur la querelle. L'Assemblée générale des Nations unies a voté plusieurs résolutions à partir de la 1514 (XV) en 1960, et en 1963 a chargé le Comité des Vingt-quatre d'aborder la question. Lorsque, en 1967, la Grande-Bretagne accorda l'autonomie à Gibraltar et la majorité de la population vota pour rester un territoire britannique, l'Espagne ferma les frontières et les lignes de communication. L'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe se saisit de l'affaire en 1968, lorsque le député Edwards avec dix-neuf collègues déposa une motion contre l'Espagne. En conséquence, l'Assemblée demanda à trois de ses membres de visiter Gibraltar et l'Auteur, était l'un d'entre eux, vice-président, en tant que politique et expert de droit international. Son récit est très utile pour comprendre cette affaire internationale si complexe.

**PAROLE CHIAVE:** Spagna; Gran Bretagna; Assemblea generale dell'Onu; Consiglio d'Europa; Mozione Edwards.

## LUCA FORTIS, Iran's Mediterranean shores.

Khomeini's Islamic revolution has radically transformed the Shia doctrine, with dramatic consequences for the entire Middle-East. Iranian influence has been greatest in the precarious Lebanese and Israeli-Palestinian situations, initially through the charity activities of Hezbollah and Hamas, the components and historical links of which are analysed in detail. The destabilising effects, internal and international, of Iranian hegemonic ambitions extending to the Mediterranean shores could however produce an inter-Arab common denominator, stimulating a comprehensive solution for the entire region.

La révolution islamique de Khomeini a transformé radicalement la doctrine Shiite, ce qui a entraîné des conséquences dramatiques pour l'ensemble de la région moyen-orientale. L'influence iranienne a été ressentie tout spécialement dans les situations précaires libanaise et israélo-palestinienne, initialement à travers les fonctions sociales assumées par Hezbollah et Hamas. Les composantes et les liens religieux et historiques de celles-ci sont analysés en détail. Les effets destabilisants, internes et internationaux, dûs aux ambitions hégémoniques iraniennes jusqu'aux rivages de la Méditerranée, pourraient toutefois finalement produire un commun dénominateur inter-arabe, et aider à la poursuite de solutions d'ensemble pour la région moyen-orientale.

**KEY WORDS:** Middle-East; Lebanon; Shia doctrine; Hezbollah; Hamas.

## NICOLAS LEWKOWICZ, The British general election (2010) and the political consciousness of the market-state.

The demise of the Cold War brought with it a significant transformation of the international order. This transformation entailed the end of the political and economic symbiosis between the

## Abstracts - Résumés

Western democracies and communism. The riddance of this symbiosis gave rise to a gradual entrenchment of ‘conservative democracy’, understood as the unwitting rejection of the remnants of the social democratic consensus by large segments of the population which, paradoxically, still benefit from it. This process consolidates ‘conservative democracy’ as the political consciousness of the market-state.

La fin de la guerre froide a entraîné une transformation significative de l’ordre international. Cette transformation a impliqué la fin de la symbiose politique et économique des démocraties occidentales et du communisme. L’arrêt de cette symbiose a déterminé l’affermissement graduel d’une ‘démocratie conservatrice’ en tant que refus inconscient des restes du consensus social démocratique par des larges segments de la population qui, paradoxalement, continuent à en bénéficier. Ce processus affermit une ‘démocratie conservatrice’ en tant que conscience politique de l’État-marché.

**KEY WORDS:** Conservative democracy; ‘Symbiosis-paradox’; Market-state; Cold War; British democracy.

## ANTON GIULIO DE’ ROBERTIS, Verso una rinnovata dottrina strategica della Nato.

In front of the ever changing international political environment Nato is updating again, after ten years, its strategic doctrine through a process of consultations and analysis carried on by a the special group of experts named by its Secretary general. The widening of the spectrum of threats for the Western societies and the effort to ensure security and preserve stability requires the streamlining of the decision making of the Alliance and the deepening of the cooperation with the international actors which are part of the network established by Nato. A comprehensive approach, mixing military and civilian resources, is suggested in the implementation of missions, in order to win also the peace at the end of military operations. The recalled indivisibility of the European security involves a renewed engagement of Russia and the adoption of a real ‘joint action’ practice, as stated in the two agreements already entered with Moscow. This article introduces the concept of sustainable stability, achievable trough the practice of balance of the interest in the European as well as in the international system.

En face de la constante évolution de l’environnement politique internationale, l’Otan est en train de mettre à jour, après dix ans, sa doctrine stratégique moyennant un processus de consultations et d’analyse développé par un groupe spécial d’experts nommé par son Secrétaire général.

L’élargissement du spectre des menaces qui pèsent sur les sociétés occidentales et l’effort pour assurer la stabilité nécessitent de simplifier le processus décisionnel de l’Alliance et d’approfondir la coopération avec les acteurs internationaux du réseau établi par l’Otan.

Une approche globale, le mélange des ressources militaires et civiles dans la mise en œuvre des missions, est proposée afin de gagner également la paix après la fin des opérations militaires. L’indivisibilité de la sécurité européenne rappelée par les experts implique un engagement renouvelé avec la Russie et l’adoption d’une pratique réelle d’‘action conjointe’, comme indiqué dans les deux accords déjà conclus avec Moscou.

Cet article introduit le concept de stabilité soutenable, qui serait possible grâce à la création et au respect d’un équilibre d’intérêt dans le système Européen aussi bien que international.

**PAROLE CHIAVE:** Alleanza atlantica; Sicurezza; Stabilità sostenibile; *Partnership atlantica*; Relazioni Nato-Russia.

## EMRE ÖKTEM, La question de l’«œcuménicité» du Patriarcat orthodoxe d’Istanbul. Réflexion sur un arrêt de la Cour de cassation turque.

In its judgment, dated 2007, relating to the dismissal of a Bulgarian priest by the Greek Patriarchate of Istanbul, the Turkish High Civil Court concluded that such an act has not breached the applicant’s freedom of religion. Behind this criminal law debate, the juridical and

## Abstracts - Résumés

historical status, the legal personality, the jurisdiction and the «ecumenical» title of the Patriarchate are put at stake. These highly controversial issues are intimately connected to the problems of the religious minorities as defined by the 1923 Treaty of Lausanne. The European Court of Human Rights' jurisprudence provides a precious touchstone in order to evaluate this crisis from the viewpoint of the contemporary international human rights law. In fact, a new report of the Venice Commission, essentially based upon the Strasbourg case-law, seems to put the final point on the debate, favouring an integral autonomy of religious institutions.

Dans un arrêt daté de 2007 et relatif à la révocation d'un prêtre bulgare par le Patriarcat grec d'Istanbul, la Cour de cassation turque conclut que l'acte en question n'a pas violé la liberté de religion du plaignant. Derrière le débat de droit criminel, ce sont en fait le statut juridique et historique, la personnalité morale, les compétences et le titre «œcuménique» du Patriarcat qui sont mis en question. Ces sujets, hautement controversés, sont intimement liés aux problèmes des minorités religieuses définies par le traité de Lausanne de 1923. La jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme fournit une précieuse pierre de touche pour évaluer cette crise du point de vue du droit international contemporain des droits de l'homme. En effet, un rapport tout récent de la Commission de Venise, essentiellement basé sur la jurisprudence strasbourgeoise, semble mettre le point final au débat en faveur d'une autonomie intégrale des institutions religieuses.

MOTS-CLÉS: Patriarcat œcuménique; Traité de Lausanne; Liberté religieuse; Cour européenne des droits de l'homme; Droits des minorités.

## PIETRO CALAMIA, Cesidio Guazzaroni, il sorriso della pazienza.

Starting in the Forties, the diplomatic career of Cesidio Guazzaroni went on through the second part of the XX<sup>th</sup> Century. As young diplomat, after September 8<sup>th</sup> 1943, he left the Italian Embassy in Berlin, to be interned in Austria. Back to Italy, he was attached for several years to the Cabinets of the then Foreign Ministers, namely De Gasperi and Sforza. He followed the first steps of Italian foreign policy after the war and, subsequently, the Italian European integration policy with growing responsibilities. He was Director general at the Farnesina and European Commissioner. For him, his professional activity was an engagement, a mission for the construction of Europe.

La carrière diplomatique de Cesidio Quazzaroni s'est déroulée, à partir des années 40, dans la deuxième moitié du XX<sup>ème</sup> siècle. Le jeune Guazzaroni, au moment de l'armistice du 8 Septembre 1943, avait dû quitter l'Ambassade d'Italie à Berlin pour être interné en Autriche. Il a fait retour à Rome et a été attaché aux Cabinets des ministres des Affaires étrangères de l'époque – notamment De Gasperi et Sforza. Il a été témoin direct des premiers pas de la politique étrangère de l'Italie dans l'après guerre et a ensuite accompagné – avec des postes de responsabilité toujours plus important – tout le processus de l'intégration européenne de l'Italie. Il a été directeur général à la Farnesina et commissaire européen. Pour lui, l'exercice de ses fonctions était aussi un engagement, une mission en faveur de l'idée européenne.

PAROLE CHIAVE: Diplomazia; De Gasperi; Sforza; Europa; Commissario europeo.